

Zeitschrift: Domaine public
Herausgeber: Domaine public
Band: 25 (1988)
Heft: 899

Artikel: De la lettre à l'image
Autor: Cornuz, Jeanlouis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1018082>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

De la lettre à l'image

Effroyable!

Invité, figurez-vous, par deux amis à participer à une grande œuvre: l'édition critique de l'*Histoire de la Révolution française*, de Michelet, qui doit paraître comme de juste en 1989. Il s'agit de conférer le manuscrit au(x) texte(s) imprimé(s), de noter les variantes, de déchiffrer les ratures, etc — travail assez vain, si l'on considère que l'œuvre de Michelet compte au bas mot 16 000 pages imprimées grand format et qu'il est peu probable que les repentirs, corrections apportées, adjonctions ou suppressions changent beaucoup l'idée que nous nous faisons de lui.

Mais ce n'est pas ce jeu, quelque peu futile, qui est effroyable. Sans cesse, l'historien donne la parole à Danton, ou à Vergniaud, ou à Brissot, ou à Robespierre (admirable, le livre de Guillemin sur *Robespierre*) et derrière ces voix, il me semble entendre MM Barre, Chirac et Mitterrand et tutti quanti: il s'agit encore et toujours de «sauver la France» — à l'époque, ils prétendaient en outre apporter la Liberté à l'Europe et au

monde — et de «redresser la situation», et de retrouver les valeurs profondes, etc, etc — le tout merveilleusement dit — sont-ils donc éloquents! A telle enseigne que tous, ou presque tous, de droite ou de gauche, du centre, de l'opposition ou de la majorité voient leur score monter en cours d'émission: peu importe ce qu'ils disent, pourvu qu'ils le disent et bien! *Mr Grelot interpelle chaleureusement le ministère. Malgré cela, les ouvriers continuant d'avoir faim...*

Je vous disais: pas de volte-face. *La Victoire des vaincus* est dans le droit fil de ce livre inoubliable, *Les Vivants et la mort*. Tout au plus Ziegler ne fait-il plus confiance à l'URSS — lui a-t-il jamais fait confiance entièrement? — et met-il en question la vertu du marxisme-léninisme pour résoudre les problèmes du tiers monde — a-t-il jamais été un marxiste dogmatique, un marxiste sectaire, un marxiste 100%? Je ne le crois pas.

Quoi qu'il en soit, c'est désormais aux cultures du tiers monde qu'il fait confiance, à la sagesse des humbles — nous

retrouvons Michelet Et c'est là que se pose pour moi un problème: à différentes reprises, Ziegler mentionne le taux très bas d'alphabétisation des peuples du tiers monde. Il le mentionne comme l'un des obstacles qu'il faudra surmonter...

Or, d'une part, si j'ai bien compris René Berger, nous allons vers des temps qui ne seront plus ceux de l'écriture, ou du moins de cette «écriture» qui est la nôtre; vers une culture du signe, plutôt, de l'image. *Ceci remplacera cela*, écrit Hugo dans *Notre-Dame de Paris*, parlant de l'imprimerie et des cathédrales. Nous amorçons peut-être le mouvement inverse: retour à autre chose qu'à la chose imprimée.

Mais d'autre part: ne peut-on pas se demander si l'alphabétisation ne constitue pas en tant que telle une subtile disqualification de ces cultures populaires, de ces cultures du tiers monde, ouvertes, s'il faut en croire Ziegler, à d'autres valeurs et constituant ainsi un recours contre nos valeurs: la croissance à tout prix, le profit à tout prix — ce que Marx appelait je crois; l'*aliénation*? Je pose la question. ■

DIXIEME REVISION DE L'AVS

Rectificatif

La semaine dernière, nous avons publié un tableau sur la dixième révision de l'AVS intitulé «Les différentes propositions». Malgré tout le soin apporté à sa réalisation, une erreur s'est glissée dans la rubrique *Plafond*, concernant le modèle du Parti radical. Il fallait lire: *Pendant une période transitoire de 12 ans, le plafond est fixé à 170% (et non pas 150%), après quoi deux rentes maximales (=200%) peuvent être versées.*

D'autre part, dans la rubrique *Flexibilisé*, concernant le modèle de l'Union syndicale suisse/Parti socialiste, nous opposons les salariés aux non-salariés. Le Parti socialiste nous propose la

formulation suivante: *62 ans pour hommes et femmes qui renoncent à l'activité lucrative. Possibilité de retraite dès 60 ans, après 40 années de cotisations (y compris les années d'éducation). Dès 65 ans, la rente est versée sans autres conditions aux hommes et aux femmes. Pas de réduction sur la rente versée dès 60 ou 62 ans.*

Signalons encore la brochure *Droits égaux dans l'AVS - Propositions du Parti socialiste suisse et de l'Union syndicale suisse pour la révision de l'AVS*. (Commandes: Parti socialiste suisse, case postale 4084, 3001 Berne. Prix: 3 francs.)

DP Domaine Public

Rédacteur responsable:

Jean-Daniel Delley

Rédacteur: Pierre Imhof (pi)

Ont collaboré à ce numéro:

Jean-Pierre Bossy

François Brutsch

Jean-Daniel Delley (jd)

André Gavillet (ag)

Charles-F. Pochon (cfp)

Points de vue:

JeanLouis Cornuz

Invité:

Claude Raffestin

Abonnement:

65 francs pour une année

Administration, rédaction:

Saint Pierre 1, Case postale 2612

1002 Lausanne

Tél: 021 / 22 69 10 **CCP:** 10 - 15527-9

Composition et maquette:

Liliane Berthoud, Pierre Imhof

Jean-Luc Seylaz

Impression:

Imprimerie des Arts et Métiers SA